

Угода про співпрацю

між Подільським державним аграрно-технічним університетом (м. Кам'янець-Подільський, Україна) та Університетом Інформатики та Мистецтв (м. Лодзь, Польща)

Подільський державний аграрно-технічний університет (м. Кам'янець-Подільський, Україна) в особі ректора доктора економічних наук професора **Іванишина Володимира Васильовича** з однієї сторони та **Університет Інформатики та Мистецтв** (м. Лодзь, Польща) в особі ректора професора, доктора габілітованого **Анджея Новаковського** з іншої сторони (надалі Сторони), виходячи з необхідності забезпечення потреб суспільства і держав у кваліфікованих фахівцях, поліпшення професійної та практичної підготовки майбутніх випускників, ефективного використання навчального та наукового потенціалу професорсько-викладацького складу, поживлення прямих зв'язків між сторонами, а також з метою координації спільних дій у наукових дослідженнях уклали цю угоду про таке:

1. Предмет угоди

1.1. Спільна розробка освітніх та наукових проектів на замовлення зацікавлених відомств України, Польщі та інших держав, спільна участь у міжнародних освітніх та наукових проектах.

1.2. Проведення за участю Сторін наукових, науково-практичних конференцій, семінарів, симпозіумів, круглих столів, а також підготовки науково - обґрунтованих підходів до вирішення економічних, соціальних та освітніх проблем.

1.3. Створення спільних авторських колективів для розробки монографій, підручників, посібників та ін.

1.4. Освітня компонента угоди направлена на створення сучасних принципів:

- трансферу освітніх послуг, сумісності програм підготовки бакалаврів, магістрів за принципом підготовки «Подвійний диплом»;
- стажування науково-педагогічних працівників, обміну студентами в межах програм практик;

- створення навчально-методичного забезпечення у відповідності до сучасних тенденцій розвитку європейської освіти;
- створення системи дистанційної освіти;
- створення баз практичної підготовки;
- участь наукових працівників (кандидатів і докторів наук) Сторін у читанні лекцій, спецкурсів, проведенні семінарських і практичних робіт в іншій Сторони;
- відкриття нових спеціальностей і спеціалізацій за напрямками співдіяльності університетів партнерів.

1.5. Наукова компонента угоди базується на використанні закономірностей функціонування науково-технічних систем, і передбачає:

- розвиток зовнішніх зв'язків у галузі науки;
- взаємний обмін поточною науковою інформацією, яка представляє інтерес для іншої Сторони;
- спільне створення та використання науково-технічної інформації, наукових лабораторій, інформаційних ресурсів;
- створення об'єктів інтелектуальної власності в галузі освіти та науки, просування їх на ринок, комерціалізація та інноваційне впровадження;
- конкурсна підтримка молодих вчених, у тому числі шляхом залучення до участі в конференціях, роботі у дослідницьких центрах, розширення інформаційних можливостей, всебічної підтримки молодих дослідників;
- залучення для наукового керівництва підготовкою дисертаційних досліджень висококваліфікованих науковців.

1.6. Творча компонента угоди відображає спільне історично-культурне коріння обох держав:

- знайомство з культурними традиціями України та Польщі;
- організація спільних художніх акцій, виставок, вернісажів;
- організація спільних мистецьких, творчих акцій, концертів, фестивалів;
- проведення тематичних тижнів.

2. Обов'язки сторін

2.1. Сторони зобов'язуються:

- своєчасно інформувати іншу сторону про проведення конференцій, науково-методичних семінарів та інших заходів із запрошенням викладачів та студентів;
- брати участь у спільному дослідженні актуальних проблем соціально-економічного розвитку своїх держав та її регіонів;
- брати участь у наукових конференціях, науково-методичних семінарах, які будуть проводитись в одній із сторін;
- запрошувати провідних фахівців Сторін для читання лекцій, проведення занять зі спецкурсів, участі у наукових та методичних семінарах, тощо;

- надавати навчально-методичну літературу, що видана у навчальних закладах.

3. Відповідальність сторін

- 3.1. Ця угода не покладає на Сторони фінансових зобов'язань
- 3.2. Термін дії угоди – безстроковий, до моменту ініціативи розриву однією зі Сторін.
- 3.3. Зміни і доповнення до даної угоди приймаються шляхом письмової згоди Сторін.
- 3.4. Угода складена в двох екземплярах (українською і польською мовою кожен екземпляр) для кожної зі Сторін.
- 3.5. Угода вступає в силу з моменту її підписання.

4. Юридичні адреси сторін

Подільський державний аграрно-технічний університет
32300, Україна, Хмельницька обл., м. Кам'янець-Подільський,
Шевченка 13
Тел. +38(03849) 68365

Wyższa Szkoła Informatyki i Umiejętności w Łodzi
93-008 Łódź, ul. Rzgowska 17 a
вул. Tel.: +48 42 275 01 00, +48 42 275 01 01
Fax: +48 42 640 33 55

Угоду підписали:

За Подільський державний аграрно-технічний університет

Від Університету Інформатики та Мистецтв

(м. Кам'янець-Подільський, Україна)

(м. Лодзь, Польща)



В.В. Іванишин

09.11.2014

REKTOR
Wyższej Szkoły Informatyki
i Umiejętności

Prof. dr hab. Andrzej Nowakowski

A. Новаковський

09.11.2014

(І.А. Ятук)

Наказом
керівника
бюро